

Zeitschrift: Werk, Bauen + Wohnen
Herausgeber: Bund Schweizer Architekten
Band: 67 (1980)
Heft: 4: Technische und technologische Architektur

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

**Die erfolgreiche Art
mit dem Cheminée zu heizen!**

SPARFLAM

**Viel Blech in der Feuerstelle
macht noch keine Cheminée-Heizung**

Energie sparen ist zu unserem gemeinsamen Anliegen geworden. Man behauptet, Cheminée-Heizeinsätze seien die Lösung. Besonders schön sind sie zwar nicht – aber sie ergeben eine Menge Wärme – sagt man!

Was dabei verschwiegen wird ist die Tatsache, dass der grösste Teil der erzeugten Wärme kurz danach durch den offenen Kamin ins Freie entweicht.

Das passiert nun bei Sparflam nicht. Wir sind nicht auf halbem Weg der Entwicklung stehen geblieben. Wir liefern die ganze Technik, wohl diskret versteckt, aber intensiv fühl- und messbar.

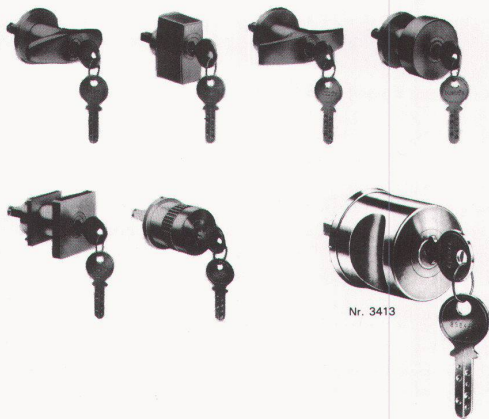
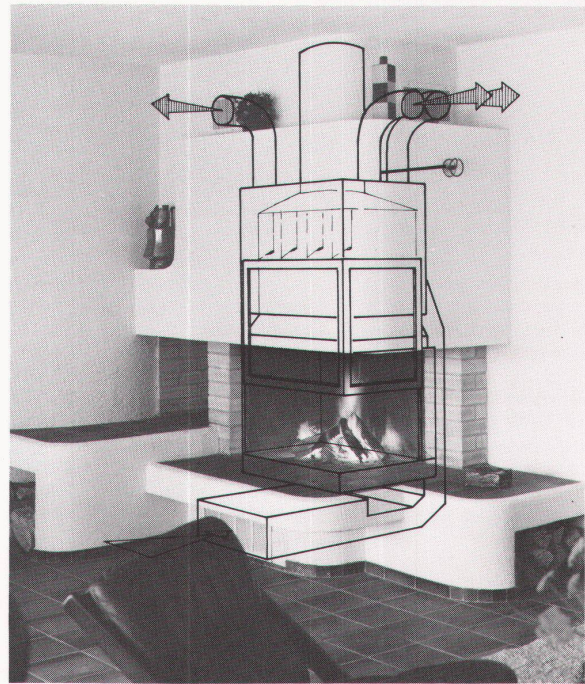
Wir haben Sparflam entwickelt. Wir beraten Sie individuell und bauen die kompletten Anlagen fachmännisch ein oder nennen Ihnen den geeigneten Spezialisten in Ihrer Nähe.

**Verlangen Sie
unseren Farbprospekt!**



ruegg cheminée

Rüegg Cheminéebau AG Schwäntenmos 4 8126 Zumikon Telefon 01 918 0522



Zylinder-Drehgriffe

beliebt – praktisch – modern

In acht verschiedenen Formen und in nahezu allen Sicherheits-Schliess-Systemen

Für verschlussichere Wandschränke

Alle abgebildeten Zylinder-Oliven sind auch als Blindoliven erhältlich
Zylinderolive 3417 in Polyamid in 9 Farben lieferbar

Heusser

Schlossfabrik Heusser AG

4853 Murgenthal

Telefon 063-46 21 21

Verkauf durch den Fachhandel

«Meine Frau hat Angst mit dem Fön im Badzimmer»

klagt Herr Werner E.
seinem Elektro-Fachmann.

Seine Antwort:
Fehlerstrom (FI)-
Schutztechnik
mit Apparaten
vom Spezialisten:
CMC Carl Maier + Cie AG
Schaffhausen **CMC**

**FI-geschützt –
weil's nützt**

